394D0777

6.12.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 312/35

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä marraskuuta 1994,

Turkista peräisin olevien elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden erityisistä tuontiedellytyksistä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksi)

(94/777/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista vaatimuksista elävien kaksikuoristen simpukoiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/492/ETY(1) ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo, että

yhteisön asiantuntijat ovat tehneet tarkastuskäynnin Turkkiin tarkastaakseen elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden markkinoillesaattamis- ja tuotanto edellytykset,

Turkin lainsäädännössä annetaan *Ministry of Agriculture and Rural Affairs*'lle vastuu elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden terveystarkastuksesta sekä niiden tuotannon hygienia- ja terveysolosuhteiden valvonnasta; samassa lainsäädännössä annetaan *Ministry of Agriculture and Rural Affairs*'lle oikeus sallia tai kieltää simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden pyynti tietyillä vyöhykkeillä,

Ministry of Agriculture and Rural Affairs'n ja sen laboratorioiden järjestelmä pystyy tehokkaasti tarkastamaan Turkissa voimassa olevan lainsäädännön soveltamisen,

Turkin toimivaltaiset viranomaiset ovat sitoutuneet toimittamaan säännöllisesti ja viipymättä komissiolle tiedot pyyntialueilla olevasta toksiinia sisältävästä planktonista,

Turkin toimivaltaiset viranomaiset ovat virallisesti antaneet vakuudet direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevassa V luvussa esitettyjen sääntöjen noudattamisesta sekä mainitussa direktiivissä tuotanto- ja uudelleensijoitusalueille, lähettämöiden hyväksynnälle sekä kansanterveyttä koskeville tarkastuksille ja tuotannon valvonnalle säädettyjä vaatimuksia vastaavien vaatimusten noudattamisesta; erityisesti kaikista mahdollisista pyyntialueiden muutoksista on ilmoitettava yhteisölle,

Turkki voi olla niiden kolmansien maiden luettelossa, jotka täyttävät direktiivin 91/492/ETY 9 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetut vastaavuusvaatimukset,

direktiivin 91/492/ETY 9 artiklan 3 kohdan b alakohdan i alakohdassa tarkoitettuihin terveystodistusta koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin on sisällyttävä määritelmä todistuksen mallista, kieli, jolla todistus on vähintään laadittava ja allekirjoittajan arvo sekä pakkausten päälle painettu terveysmerkintä,

on tarpeen määrittää direktiivin 91/492/ETY 9 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti tuotantoalueet, joilla eläviä simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä tai merikotiloita voidaan pyytää ja viedä yhteisöön,

direktiivin 91/492/ETY 9 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti on tarpeen laatia luettelo laitoksista, joilla on lupa tuoda eläviä simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita; nämä laitokset voivat esiintyä luettelossa ainoastaan, jos Turkin toimivaltaiset viranomaiset ovat virallisesti hyväksyneet ne; Turkin toimivaltaisten viranomaisten on siis varmistettava, että direktiivin 91/492/ETY 9 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tätä tarkoitusta varten säädettyjä säännöksiä noudatetaan,

erityisiä tuontiedellytyksiä sovelletaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille 28 päivänä tammikuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/67/ETY(2) mukaisesti tehtyjen päätösten soveltamista, ja

tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Ministry of Agriculture and Rural Affairs'n *General Directorate of Protection and Control* on Turkin toimivaltainen viranomainen, joka tarkastaa ja todistaa, että elävät simpukat, piikkinahkaiset, vaippaeläimet ja

(1) EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 1

(2) EYVL N:o L 46, 19.2.1991, s. 1

merikotilot ovat direktiivin 91/492/ETY vaatimusten mukaisia.

2 artikla

Turkista peräisin olevien, elintarvikkeena käytettäväksi tarkoitettujen elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

1) jokaiseen lähetyserään on liitettävä numeroitu, asianmukaisesti täytetty, päivätty ja allekirjoitettu, yksisivuinen alkuperäinen terveystodistus, jonka malli on liitteessä A;

2) niiden on oltava peräisin liitteessä B olevilta sallituilta tuotantoalueilta;

3) niiden on oltava liitteen C luettelossa olevan hyväksytyn lähettämön pakkaamia ja sinetöimiä;

4) jokaisessa pakkauksessa on oltava lähtemätön terveysmerkintä, jossa on oltava vähintään seuraavat tiedot:

   — lähettäjämaa: TURKKI,

   — laji (yleisesti käytetty nimi ja tieteellinen nimi),

   — tuotantoalueen ja lähettämön tunnistaminen hyväksyntänumerolla,

   — pakkauspäivä, jossa on vähintään päivä ja kuukausi.

3 artikla

1 Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun todistuksen on oltava laadittu vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisella kielellä, jossa tarkastus suoritetaan.

2 Todistuksessa on oltava *Ministry of Agriculture and Rural Affairs*'n eläinlääkärin nimi, arvo ja allekirjoitus sekä *Ministry of Agriculture and Rural Affairs*'n virallinen leima, joiden on oltava eri värisiä kuinmuiden todistuksen merkintöjen.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE A

TERVEYSTODISTUS

Turkista peräisin oleville, Euroopan yhteisössä elintarvikkeena käytettäväksi tarkoitetuille eläville

— simpukoille(1)

— piikkinahkaisille (1)

— vaippaeläimille (1)

— merikotiloille (1)

Viitenumero:.....

Lähettäjämaa: Turkki

Toimivaltainen viranomainen: *Ministry of Agriculture and Rural Affairs, General Directorate of Protection and Control*

I Tuotteiden tunnistetiedot

— Laji (tieteellinen nimi):.....

— Mahdollinen koodi:.....

— Pakkauslaji:.....

— Pakkausten määrä:.....

— Nettopaino:.....

— Analyysikertomuksen numero (tarvittaessa):.....

II Tuotteiden alkuperä

— Sallittu tuotantoalue:.....

— Laitoksen nimi ja virallinen hyväksyntänumero:.....

III Tuotteiden määränpää

Tuotteet lähetetään

mistä:.....

(lähettämispaikka)

mihin:.....

(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavia kuljetusvälineitä käyttäen:.....

Lähettäjän nimi ja osoite:

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite:

.....

.....

IV Terveysvakuutus

Virallinen eläinlääkintätarkastaja vakuuttaa, että edellä tarkoitetut elävät tuotteet:

1) on pyydetty, tarvittaessa sijoitettu uudelleen, ja kuljetettu direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevassa I, II ja III luvussa vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti;

2) on käsitelty, tarvittaessa puhdistettu, ja pakattu direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevassa IV luvussa vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti;

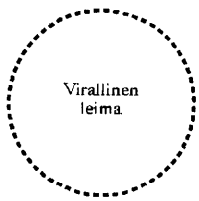
(1) Tarpeeton viivataan yli.

3) on tarkastettu direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevassa V luvun vaatimusten mukaisesti;

4) ovat direktiivin 91/492/ETY liitteessä olevan V, VII, VIII, IX ja X luvun vaatimusten mukaisia ja siten sellaisenaan ihmisravinnoksi soveltuvia.

Tehty....., ...

(paikka) (aika)



.....

Virallisen tarkastajan allekirjoitus (allekirjoittajan nimi suuraakkosin, virka-asema ja arvo)

LIITE B

TUOTANTOALUEET, JOTKA TÄYTTÄVÄT DIREKTIIVIN 91/492/ETY LIITTEESSÄ OLEVAN I LUVUN 1 KOHDAN A ALAKOHDASSA VAHVISTETUT EDELLYTYKSET

Maantieteellinen rajaus	Koodi
Karaburun	I
Bospori	II
Pohjoineu Marmarameri	III
Dardanellit	IV
Saroz	V
Ayvalik	VI

LIITE C

LUETTELO LAITOKSISTA, JOTKA ON HYVÄKSYTTY VIEMÄÄN EUROOPAN YHTEISÖÖN

Nimi ja osoite	Hyväksyntänumero ja viimeinen hyväksynnän voimassaolopäivä
Marsan – Eceabat	110 — 31.12.1995
Dardandel Odentas – Çanakkale	181 — 31.12.1995
Yavuz Mildon – Gelibolu	183 — 31.12.1995
Real – Ayvalik	203 — 31.12.1995
Artur I – Ayvalik	205 — 31.12.1995
Tuna – Istanbul	206 — 31.12.1995
Kerevitas Mersu Ancoker – Bursa	301 — 31.12.1995